

PROGRAMME – WELLEX 2008

Thursday November 13

- 8.30 Registration and displays
- 9.00 WELCOME: Emeritus Professor Graeme Kennedy
- 9.05 KEYNOTE: Sarah Ogilvie, Trinity College, Oxford
World Englishes and the Historical Dictionary
- 9.45 Marina Kaul *On the Principles of Bilingual Lexicography*
- 10.20 Hashan Al-Ajmi *The effectiveness of dictionary examples in decoding: the case of Kuwaiti learners of English*
- 11.00 MORNING TEA
- 11.30 Mary Salisbury An interdisciplinary approach to lexicography in the Pacific
- 12.05 Hafiz Shees *The English-Arabic Dictionary in the 21st Century: Challenges and Prospects*
- 12.40: LUNCH
- 1.30 KEYNOTE: Welby Ings, Auckland University of Technology
Into the Underground: the language, history and culture of male prostitution in New Zealand
- 2.10 Cherie Connor *Issues in Organising a Wordlist: Fishing for a Solution*
- 2.45 Tony Deverson *Recognising New Zealandisms*
- 3.20 AFTERNOON TEA
- 4.00 Marcin Ptaszynski *Lexicographical functions and diasytematic information in Australian and New Zealand non-monolingual dictionaries*
- 4.35 Julia Miller *Teachers and dictionaries in Australia: Is there a need to train the trainers?*
- 5.10 Constantino Ballena *Translation in developing an English-Filipino Dictionary of Philosophy*
- 5.45 HAPPY HOUR AND BIENNIAL GENERAL MEETING OF AUSTRALEX

Friday November 14

- 8.50 KEYNOTE Bruce Moore, Australian National Dictionary Centre
'Hands Across the Ditch': the uses and abuses of Sidney Baker's work in historical lexicography
- 9.30 Dorothy Jauncey *Hundreds of names, thousands of spellings*
- 10.05 Bernadette Hince *Food words of the Arctic*
- 10.40 MORNING TEA
- 11.10 Aidan Wilson et al *The Kurna Electronic Dictionary*
- 11.45 Julie Baillie *The Words Children Write: the Oxford Wordlist Research Study*
- 12.20 Noor Ida Ramli *Learners' Needs and Production Dictionaries Revisited*
- 1.00 LUNCH
- 1.45 KEYNOTE Kon Kuiper, University of Canterbury
Mental lexica, lexicographers' dictionaries: the case of the phrasal lexicon
- 2.15 Dave Moskovitz *The Freelex Dictionary Writing System: evolution and application*
- 2.50 Gilles-Maurice de Schryver
New Technologies in Lexicography
- 3.25 AFTERNOON TEA
- 4.00 Juliane Klein *South Africa's new African dictionaries: introduction to the African language classroom*
- 4.40 Kerstin Lindmark *When over is under and under is in – Crosslinguistic categorisation of some cognate prepositions in English and Swedish*
- 5.15 CLOSE AND HAPPY HOUR